

Infobrief XVI (Juni 2012)

Sehr geehrte Frau Schulleiterin, sehr geehrter Herr Schulleiter,
liebe Kolleginnen und Kollegen,

der Arbeitskreis „Bilingualer Sachfachunterricht an der Realschule“ möchte Sie über Termine und aktuelle Entwicklungen zum Modellversuch „Bilinguale Züge“ informieren. Zudem möchten wir Sie auf Neuerungen im Online-Portal www.bayern-bilingual.de hinweisen. Im Anhang erhalten Sie Unterrichtsmaterialien sowie weitere Informationen zum geplanten Fachkongress „Bilinguale Züge an den Realschulen“.

Termine

Wie angekündigt, findet **am 25. Juli 2012** an der Katholischen Universität Eichstätt-Ingolstadt der **Fachkongress „Bilinguale Züge an den Realschulen“** statt. Bereits mit dem KMS vom 11.06.2012 wurden **die Lehrkräfte aller am Modellversuch beteiligten Realschulen** zu der Veranstaltung eingeladen. Im Anhang dieses Infobriefes finden Sie detaillierte Beschreibungen zu den im Veranstaltungsprogramm angebotenen Workshops.

Alle Informationen zum Fachkongress „Bilinguale Züge an den Realschulen“ stehen im Portal (www.bayern-bilingual.de) unter der Rubrik „**Allgemeine Informationen / Termine**“ für Sie bereit.

www.bayern-bilingual.de

Wir möchten Sie ferner auf weitere Neuerungen im Internetportal hinweisen. Der Reiter „**Materialien**“ wird in Kürze um folgende Unterrichtsmaterialien erweitert:

Erdkunde: Bilingual konkret: Online-Spiele für den bilingualen Erdkundeunterricht (9. Jgst.)

Wirtschaft und Recht: Jugendstrafrecht: Lebensalter und strafrechtliche Verantwortung (9. Jgst.)

Geschichte: www.schoolhistory.co.uk : The rise of Hitler (9. Jgst.)

Um den Austausch von Materialien in **allen Fächern** optimieren zu können, wird **ab August 2012** eine passwortgeschützte **Moodle-Plattform für alle am Modellversuch „Bilinguale Züge“ beteiligten Lehrkräfte** zugänglich sein. Auf dieser Plattform wird es einen Bereich geben, in dem der Arbeitskreis „Bilingualer Sachfachunterricht“ regelmäßig **Materialien zum Download** zur Verfügung stellt sowie einen weiteren Bereich, in dem alle beteiligten Lehrkräfte selbst **Materialien hochladen und austauschen** können. Informationen zur Anmeldung erhalten Sie im nächsten Infobrief.

Bis zur Einrichtung der neuen Plattform können Sie wie gewohnt neue Arbeitsblätter für Geschichte von der **Moodle-Plattform** www.mgfr-lernen.de herunterladen. Für Fragen und weitere Informationen bezüglich der Moodle-Plattform wenden Sie sich bitte an Herrn Oliver Roos (oliver.roos@ymail.com).

eSessions

Es freut uns, Ihnen mitteilen zu können, dass im Herbst folgende eSessions angeboten werden:

15.10.2012 (19.00 – 20.30 Uhr), Carola Gruner-Basel M.A.

Von der Theorie zur Praxis CLIL: Didaktische Prinzipien im bilingualen Sachfachunterricht an der Realschule – erläutert an konkreten Beispielen

Nach einer kurzen allgemeinen Einführung in den bilingualen Sachfachunterricht stehen ausgewählte, für den bilingualen Sachfachunterricht relevante didaktische Prinzipien im Vordergrund dieser eSession. Anhand von konkreten Beispielen und Ideen aus der und für die Unterrichtspraxis soll anschließend gezeigt werden, wie diese Prinzipien in der Praxis des bilingualen Sachfachunterrichts angewendet werden können. Abschließend besteht die Möglichkeit zu Fragen und zur Diskussion.

8.11.2012 (19.00 – 20.30 Uhr), Oliver Roos

Effektive Unterrichtsplanung für den bilingualen Sachfachunterricht an der Realschule

Damit die Unterrichtsplanung für den bilingualen Sachfachunterricht und die Suche nach authentischen Materialien möglichst zeitökonomisch gestaltet werden können, sollen in dieser Fortbildungsveranstaltung praktische und methodische Tipps zu zentralen Punkten der Unterrichtsvorbereitung für den bilingualen Sachfachunterricht an der Realschule vermittelt werden. Dabei werden unter anderem Fragen wie z. B. „Wo gibt es Materialien oder Videos zu meinem Thema?“, „Wie gehe ich mit unbekanntem Vokabular um?“ beantwortet.

26.11.2012 (19.00 – 20.30 Uhr), Ernst Endt

Titel: "Scaffolding" - sprachliche, methodische und inhaltliche Stützmaßnahmen für den bilingualen Sachfachunterricht

Die eSession zeigt anhand praktischer Beispiele, wie Schülern im bilingualen Sachfachunterricht geholfen werden kann, sprachliche und fachliche Hürden zu überwinden, so dass dieser Unterricht zugänglich und erfolgreich wird.

13.12.2012 (19.00 – 20.30 Uhr), Tobias Schnitter

Titel: Digital Media and CLIL – a perfect match

Die eSession beschäftigt sich mit der Frage, wie man bilingualen Sachfachunterricht schüleraktivierend und mediengestützt gestalten kann. Der Fokus liegt dabei auf kollaborativen Aufgabenstellungen und authentischen Lernszenarien. Anhand praxiserprobter Beispiele werden Möglichkeiten aufgezeigt, wie man verschiedene digitale Medien motivierend und sinnvoll in den Lernprozess integrieren kann – sowohl im Klassenzimmer als auch außerhalb des Lernorts Schule.

Die Anmeldung für die eSessions erfolgt weiterhin über FIBS. Die **Lehrgangsanmeldung** wird **ab Juli 2012** möglich sein. Alle aktuellen Termine sowie genauere Informationen zu den eSessions finden Sie auch im Portal (www.bayern-bilingual.de) unter der Rubrik „**Bilingual konkret**“.

Zugelassene Lehrmittel

Wie vielen von Ihnen sicher bereits bekannt ist, wurden im Rahmen des Modellversuchs schon einige Werke für den bilingualen Unterricht an bayerischen Realschulen zugelassen. Eine **aktuelle Liste aller zugelassenen Lehrmittel** finden Sie im Portal unter „**Allgemeine Informationen / rechtliche Grundlagen**“.

Sonstiges

Im Anhang zum aktuellen Infobrief finden Sie folgende Materialien:

- **Abstracts zu den Workshops am Fachkongress „Bilinguale Züge an den Realschulen“**
- **Erdkunde:** Bilingual konkret: Online-Spiele für den bilingualen Erdkundeunterricht (9. Jgst.)
- **Wirtschaft und Recht:** Jugendstrafrecht: Lebensalter und strafrechtliche Verantwortung (9. Jgst.)
- **Geschichte:** www.schoolhistory.co.uk : The rise of Hitler (9. Jgst.)

Bei Fragen zu einzelnen Fächern wenden Sie sich bitte wie gewohnt direkt an die jeweils zuständigen Mitglieder des Arbeitskreises:

- Carola Gruner-Basel, M.A. (Geschichte) carola.gruner-basel@realschule-koesching.de
- Oliver Roos (Geschichte) roos@realschule-heilsbronn.de
- Ernst Endt (Erdkunde) e.endt@t-online.de
- Hans Gerz (Wirtschaft und Recht) hansgerz@gmx.de

Bei allgemeinen Fragen zum Modellversuch können Sie sich selbstverständlich jederzeit an mich wenden (daniela.bauer@isb.bayern.de).

Mit freundlichen Grüßen

i.A. Daniela Bauer

Leiterin des Arbeitskreises *Bilingualer Unterricht*